

	INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM POLICY Limited Liability Company “AutoTrans-Siberia”/ ПОЛИТИКА ИНТЕГРИРОВАННОЙ СИСТЕМЫ МЕНЕДЖМЕНТА Общества с ограниченной ответственностью «АвтоТранс-Сибирь»	Document ID/ Документ №	F-5
		Date/ Дата	2020.06.11
		Version/ Версия	1
		Last review/ Последняя ревизия	2021.01.09
		Page/ Страница	1 / 3

Our Long Term Vision	Наше видение будущего
<p>“AutoTrans-Siberia, LLC” to be a leading and respected Wind Energy sector related services supplier capable to execute projects exceeding Customers expectations in accidents “free” and environmentally safe and sound manner.</p>	<p>Общество с ограниченной ответственностью «АвтоТранс-Сибирь» - ведущий и уважаемый поставщик услуг в области ветроэнергетики, способный выполнять проекты, превосходящие ожидания клиентов, безаварийно, экологически безопасно и самого высокого качества (далее - компания).</p>


Our Mission	Наша миссия
<p>1. We comply with ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 standards and all applicable legal and other regulatory requirements in countries we operate.</p>	<p>1. Мы соблюдаем стандарты ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001, все применимые законодательные и другие нормативные требования, принятые в Российской Федерации.</p>
<p>2. We ensure that the provided services meet the needs and expectations of Customers and other interested parties.</p>	<p>2. Мы гарантируем, что предоставляемые нами услуги соответствуют потребностям и ожиданиям Заказчиков и других заинтересованных сторон.</p>
<p>3. We continuously analyse the needs and expectations of all interested parties, including customers, and their influence for the Management system.</p>	<p>3. Мы постоянно анализируем потребности и ожидания всех заинтересованных сторон, включая наших Заказчиков, и учитываем их в системе менеджмента.</p>
<p>4. We identify and assess occupational risks, provide risk management measures: - we carry out the prevention of illnesses and injuries of employees; - we reduce and eliminate the impact of risks on the Company's employees.</p>	<p>4. Мы выявляем и оцениваем профессиональные риски, обеспечиваем меры по управлению рисками: - проводим профилактику заболеваний и травм сотрудников; - уменьшаем и исключаем влияние рисков на сотрудников компании.</p>
<p>5. We take care of the Company's employees: - we strive to create safe and healthy working conditions for our employees by creating a safe and healthy working environment, applying</p>	<p>5. Мы заботимся о сотрудниках компании: - мы стремимся создать для наших сотрудников условия труда, отвечающие всем требованиям безопасности и гигиены, благодаря созданию</p>

	INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM POLICY Limited Liability Company “AutoTrans-Siberia”/ ПОЛИТИКА ИНТЕГРИРОВАННОЙ СИСТЕМЫ МЕНЕДЖМЕНТА Общества с ограниченной ответственностью «АвтоТранс-Сибирь»	Document ID/ Документ №	F-5
		Date/ Дата	2020.06.11
		Version/ Версия	1
		Last review/ Последняя ревизия	2021.01.09
		Page/ Страница	2 / 3

<p>technological innovations, providing personal protective equipment, and periodically checking the health of employees;</p> <ul style="list-style-type: none"> - we support and improve their qualification; - we constantly develop competence in the areas of quality, occupational safety and health, environment; - we encourage for the achieved work results; - we carry out social dialogue and internal communication with employees; - we strive to involve employees in the Company's performance improvement processes. 	<p>безопасной рабочей среды, использованию технологических инноваций, предоставлению средств индивидуальной защиты проведению периодических медицинских осмотров сотрудников;</p> <ul style="list-style-type: none"> - мы поддерживаем и повышаем уровень квалификации наших сотрудников; - мы постоянно развиваем компетенции в области качества, охраны труда и окружающей среды; - мы поощряем сотрудников за достигнутые результаты работы; - мы активно участвуем в социальном диалоге с нашими сотрудниками по каналам внутренних коммуникаций; - мы стремимся вовлечь сотрудников в процессы повышения эффективности компании.
<p>6. We aim to reduce the risk to the environment:</p> <ul style="list-style-type: none"> - we identify those significant aspects that the Company can manage; - we prohibit the use of chemicals that endanger the environment in our activities; - we sort waste generated in the Company's activities; - we perform land restoration after construction works; - we provide preventive actions for possible accidents; - we strive for employees to use technically sound work equipment. 	<p>6. Мы стремимся снизить риски для окружающей среды:</p> <ul style="list-style-type: none"> - мы определяем важные экологические аспекты нашей деятельности, которыми мы можем управлять; - при проведении работ мы запрещаем использование химических веществ, представляющих опасность для окружающей среды; - мы сортируем отходы, образующиеся в результате деятельности нашей компании; - осуществляем рекультивацию земельного участка, на котором производились строительные работы; - мы проводим профилактические мероприятия с целью недопущения возможных аварийных ситуаций; - мы стремимся к тому, чтобы наши сотрудники использовали только технически исправное рабочее оборудование.
<p>7. We strive for continuous improvement of Management System and operations in accordance with:</p> <ul style="list-style-type: none"> - policies and objectives stated; 	<p>7. Мы стремимся к постоянному совершенствованию нашей системы менеджмента и порядка проведения работ в соответствии с:</p> <ul style="list-style-type: none"> - заявленными политиками и целями компании;

	INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM POLICY Limited Liability Company “AutoTrans-Siberia”/ ПОЛИТИКА ИНТЕГРИРОВАННОЙ СИСТЕМЫ МЕНЕДЖМЕНТА Общества с ограниченной ответственностью «АвтоТранс-Сибирь»	Document ID/ Документ №	F-5
		Date/ Дата	2020.06.11
		Version/ Версия	1
		Last review/ Последняя ревизия	2021.01.09
		Page/ Страница	3 / 3

<p>- audits and management evaluation analysis, performance monitoring results; - corrective and preventive actions.</p>	<p>- результатами аудита и анализа системы менеджмента, а также результатами мониторинга эффективности; - корректирующими действиями и превентивными мерами.</p>
<p>8. We communicate our Company's management system policy to employees, customers, suppliers and other stakeholders.</p>	<p>8. Мы всегда доводим до сведения наших сотрудников, заказчиков, поставщиков и других заинтересованных сторон политику руководства компании в области системы менеджмента качества.</p>
<p>9. We review the Integrated management system Policy once a year.</p>	<p>9. Мы ежегодно пересматриваем и корректируем Политику интегрированной системы менеджмента компании.</p>

<p>General Director AutoTrans-Siberia, LLC/ Генеральный директор ООО «АвтоТранс-Сибирь»</p> <p>Oleksenko S. V./ Олексенко С.В.</p>	<p>Signature/ Подпись:</p> 
--	---